

Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment

Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten

Convention collective de travail du 19 mai 1999

Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 mei 1999

Instauration d'une Commission du Contentieux-  
"Emploi"

Oprichting van een Geschillencommissie-  
"Tewerkstelling"

Article 1er. - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment.

Artikel 1.- Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten.

Article 2.- Composition.  
Une Commission Contentieux-"Emploi", composée de deux représentants des organisations représentatives des travailleurs et de deux représentants des organisations représentatives des employeurs, est constituée au sein de la sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment.

Artikel 2.- Samenstelling.  
Binnen het paritair subcomité cementagglomeraten wordt een Geschillencommissie - "Tewerkstelling" opgericht bestaande uit twee vertegenwoordigers van de representatieve werknemers- en twee vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties

Article 3.- Compétence.  
La Commission a pour but de rechercher des interprétations et des solutions dans d'éventuels conflits, dans les limites du domaine d'application repris à l'art. 4 et sans vouloir interférer dans les travaux des organes paritaires existants.

Artikel 3.- Bevoegdheid.  
De Commissie zal er naar streven interpretaties en oplossingen te vinden in eventuele geschillen binnen de perken van het hierna opgenomen toepassingsgebied, en dit zonder afbreuk te willen doen aan de werking van de in het paritair subcomité bestaande organen daartoe.

Article 4.- Domaine d'application.  
Le domaine de l'application de la Commission couvre les CCT conclues au sein de la sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment. La commission traitera également toute communication transmise par les employeurs et/ou travailleurs, relative à des faits susceptibles de porter préjudice aux relations sociales au sein de l'entreprise.

Artikel 4.- Toepassingsgebied.  
- Het toepassingsgebied van de commissie strekt zich uit over de CAO's afgesloten in het paritair subcomité voor de cementagglomeraten. De commissie zal tevens ontvankelijk zijn voor elke melding van feiten aangebracht door werkgevers en/of werknemers die de sociale relaties binnen de onderneming zouden kunnen in gevaar brengen.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.
23-06-1999	13-06-1999

51891 / 6/10602

#### Article 5.- Fonctionnement

La Commission se réunit :

- une fois par mois à une date fixée de commun accord;
- à la demande d'une des parties, suivie d'une date fixée de commun accord, mais de toute façon endéans le mois.

La Commission se réunit valablement pour autant qu'un représentant de chaque organisation soit présent.

Article 6.- La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1999 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au Président de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment et aux autres parties signataires.

La CCT du 15 mai 1997 instaurant une commission du contentieux "emploi" est annulée.

#### Artikel 5.- Werking.

De Commissie vergadert :

- eenmaal per maand op een gemeenschappelijk vast te stellen datum;
- op verzoek van één der partijen gevolgd door het **gezamenlijk** vastleggen van een datum, maar alleszins binnen de maand.

De Commissie vergadert geldig indien een afgevaardigde van elke organisatie aanwezig is.

Artikel 6.- Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1999 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen met een opzegging van drie maanden, per een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het **Paritair** Subcomité voor de cementagglomeraten en aan de overige **ondertekenende** partijen.

De CAO van 15 mei 1997 tot oprichting van een **geschillencommissie** "tewerkstelling" wordt opgeheven.